

Amtsblatt

der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf
www.delitzsch.de



■ Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch
Veranstaltungen S. 4

Amtliche
Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 6

Vereine und
Verbände S. 9

Kirchennachrichten S. 12

Gemeinde Rackwitz S. 14

27. Jahrgang · Nummer 22
11. November 2017

ENGEL
GEFLÜGELTE BOTEN

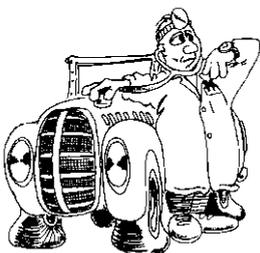
AUSSTELLUNG VOM
17. NOVEMBER 2017
BIS 28. JANUAR 2018

DIENSTAG BIS
SONNTAG
10 BIS 17 UHR

KULTURRAUM LEIPZIGER RAUM

BAROCKSCHLOSS
DELITZSCH
Museum

.....Anzeige.....



Freie Kfz-Werkstatt Jörg Krysz

Unfallkomplettinstandsetzung

- Gutachten
- Lackierung
- Achsvermessung
- Richtbankarbeiten
- Glasbruchreparaturen
- Karosserieinstandsetzung
- Mietwagen
- Direktabrechnung

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Brunnenstr. 2 · 04519 Rackwitz
Tel. (03 42 94) 8 46 88 · Fax (03 42 94) 8 46 90
info@kfz-krysz.de · www.kfz-krysz.de

Abschlepp- und Bergeservice 24-h-Dienst

0177 - 33 21 991

MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN



Gut von A-Z beraten

Haushaltgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen
Kochen / Spülen
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

*Siedlung 32 * 04519 Rackwitz*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

Wir vermieten:

Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umwelplakette und Klimaanlage
*** günstige Tarife schon ab 19,90 € ***

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder www.autovermietung-delitzsch.de
Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**

Carports und Dachstühle

preiswert und solide vom Fachmann

Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch
Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung Familienbetrieb seit 1925

René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27 Tel. + Fax 034 207/7 25 84
04509 Wiedemar/OT Zwochau Funk 01 72/3410190

JAHRESABLESUNG 2017

Im Zeitraum
vom 17. November bis einschließlich 29. Dezember 2017

werden wieder die Zählerstände für Strom, Erdgas und Wasser in Delitzsch und den Ortsteilen abgelesen. Hierfür haben wir unseren Dienstleister die WEA GmbH beauftragt. Alle Ableser führen zu jeder Zeit einen Dienstausweis mit sich. Bitte lassen Sie sich diesen immer zeigen. Bitte tragen Sie am Tag der Ablesung dafür Sorge, dass die Ableser ungehinderten Zugang zu den Messeinrichtungen haben. Sollten wir Sie nicht zum angekündigten Termin antreffen, so hinterlässt der Ableser eine Karte zur Selbstablesung. Bitte füllen Sie diese Karte sorgfältig aus und senden diese an uns zurück. Sollte uns für Ihre Jahresverbrauchsabrechnung 2017 kein aktueller Zählerstand vorliegen, so müssen wir Ihren Zählerstand rechnerisch ermitteln. Einfach und bequem können Sie Ihre Zählerstände auch gern online über unsere Internetseite www.sw-delitzsch.de mitteilen.

Kontakt: Stadtwerke Delitzsch GmbH
Sachsenstr. 1, 04509 Delitzsch
034202 65-888
034202 65-800
kundenzentrum@sw-delitzsch.de

Öffnungszeiten:

Montag	8 - 16 Uhr	Donnerstag	8 - 16 Uhr
Dienstag	8 - 18 Uhr	Freitag	8 - 13 Uhr
Mittwoch	8 - 12 Uhr		

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

localbook

werben & informieren

Finden Sie gleich hier Ihren Ort:



aktuell & lokal

Was ist los in meiner Region?

www.localbook.de

- ✓ Wetterprognosen
- ✓ Veranstaltungsvorschau
- ✓ Geschäftsanzeigen
- ✓ Privatanzeigen
- ✓ Branchenbuch
- ✓ Bannerwerbung
- ✓ Veranstaltungskalender
- ✓ Links zu kommunalen Diensten
- ✓ lesenswerte Artikel aus Verwaltung, Vereinen, Verbänden, Kirchen, Kindertagesstätten, Schulen und vieles mehr ...

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Die Stadtwerke Delitzsch GmbH (SWD) ist als der kommunale Energieversorger mit privater Beteiligung für die Versorgung der Stadt Delitzsch und der Region mit Strom, Erdgas und Wärme zuständig. Dazu betreiben wir die Netze und bieten unseren regionalen Industrie-, Gewerbe- und Haushaltskunden energienahe Dienstleistungen an.

Für die planmäßige Nachfolge suchen wir ab dem 1. April 2018 einen

Mitarbeiter (w/m) im Bereich Wärme- und Gasversorgung

Ihre Aufgaben:

- Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an Wärmeerzeugungs- und Verteilungsanlagen wie z. B. Blockheizkraftwerke, Fernwärmenetze, dezentrale Nahwärmanlagen oder Hausanschlussstationen
- Störungsbeseitigung im Rahmen des Bereitschaftsdienstes
- Steuerung und Regelung der Wärmeerzeugungsanlagen

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Mechatroniker, Heizungsmoniteur oder Elektroniker für Betriebstechnik
- Berufserfahrung im Bereich Wartung, Instandhaltung und Service von Wärmanlagen und BHKW-Anlagen
- Fachkenntnisse im Bereich Steuer- und Regelungstechnik
- Eigenständige und engagierte Arbeitsweise
- Wohnort im Netzgebiet oder in unmittelbarer Nähe des Netzgebietes der SWD

Unser Angebot:

- Anspruchsvolles und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Attraktive leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag TV-V
- Freiwillige soziale Leistungen

Bei Interesse richten Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bis zum **30. November 2017** an

Stadtwerke Delitzsch GmbH | Frau Reichert persönlich | Sachsenstr. 1
04509 Delitzsch oder per E-Mail an personal@sw-delitzsch.de

Not- und Bereitschaftsdienste

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst vom 11. bis 26.11.2017

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 7:00 Uhr
Mittwoch und Freitag 14:00 bis 7:00 Uhr
Sonntag, Sonntag/Feiertag 7:00 bis 7:00 Uhr

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: **116 117**

Rufnummer für Krankentransporte: **0341 19222**

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage **www.zahnaerzte-in-sachsen.de** unter Patienten

Notfalldienst->D (Delitzsch)erfahren.

Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

11./12.11.2017 BAG Dr. Ursula Mickley, & Monika Haufe
034202 62744
 Am Wallgraben 17, 04509 **Delitzsch**

18./19.11.2017 Praxis Mario Pertzsch
03423 702087
 Wallstr. 12, 04838 **Eilenburg**

22.11.2017 Praxis Katja Thiele
034202 62352
 Rosental 18, 04509 **Delitzsch**

25./26.11.2017 Praxis Holger Bähr
034202 53441
 Marienstr. 11, 04509 **Delitzsch**

Augenärztlicher Notdienst:

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages;

Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags).

Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

sonntags und feiertags von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

11.–13.11.2017 Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 5
 034202 60150

14./15.11.2017 Rotkäppchen-Apotheke Delitzsch,
 Beerendorfer Str. 49
 034202 51463

16.11.2017 Rosen-Apotheke Delitzsch, Eilenburger
 Str. 25
 034202 53113

17./18.11.2017 Wappen-Apotheke Delitzsch,
 Schäfergraben 5
 034202 60271

19.–22.11.2017 Nord-Apotheke Delitzsch, Bonhoefferstr. 1
 034202 63704

23./24.11.2017 Phönix-Apotheke Delitzsch, Ludwig-
 Jahn-Str. 4 (MVZ)
 034202 7590

25./26.11.2017 Herz-Apotheke Rackwitz, Hauptstr. 13
 034294 72112

Tierärztereitschaft am 11./12.11.2017

Döbernitz: **TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2**
 Funk: 0163 7820563, bitte nur mit telefonischer Vorabsprache!

Schkeuditz: **Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger Str. 26, 04435 Schkeuditz**
 Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

Tierärztereitschaft am 18./19.11.2017

Delitzsch: **TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**
 Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,
 Funk-Nr. 0173 8874450
 Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Krostitz: **Dr. Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23**
 Tel. 034295 70891, Fax: 034295 70892,
 Funk 0173 3616925
 www.ta-graubner.de; Kleintiersprechstunde: Samstag nur Notfall und Terminsprechstunde von 10 bis 12 Uhr

Tierärztereitschaft am 25./26.11.2017

Delitzsch: **Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8**
 Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714
 Ina_Grohmann@arcor.de
 Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr

Glesien: **TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien**
 Funk-Nr. 0173 2909187

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
 außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)

Elektroenergie **034202 65666**

Gas/ Wärme **034202 65777**

Störungsdienst des ZV DERAWA

Trinkwasserversorgung **0162 2768999**

Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

Abwasser: **034202 347922**

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

17.11.– 28.1.2018	Di.– So.	Ausstellung	10:00– 17:00	„Engel – geflügelte Boten“	Museum Barockschloss
11.11.2017	Sa.	Tanz	18:00	2. Orientalischer Tanzmarkt	Markt Zwanzig
11.11.2017	Sa.	Party	21:00	UNITY!	CLUB POINTZERO
16.– 19.11.2017	Do.– So.	Musical	19:30	PARADIESVÖGEL - SIE BRAUCHEN DEN GANZEN HIMMEL ...	Oberer Bahnhof
17.11.2017	Fr.	Tanz	15:00	Tanz für Junggebliebene	Soziokulturelles Zentrum
17.11.2017	Fr.	Lesung	18:00	Hanna Dunkel liest aus „Sommervogel“	Bibliothek Alte Lateinschule
17.11.2017	Fr.	Theater	19:00	Martin Luther - Dein Herzliebchen	Schlosskeller
18.11.2017	Sa.	Familie	16:00	Pittiplatsch und seine Freunde	Bürgerhaus
18.11.2017	Sa.	Auktion	16:30	Benefiz-Kunstauktion	Barockschloss
18.11.2017	Sa.	Konzert	20:30	Bell, Book & Candle	Pfarrscheune Schenkenberg
19.11.2017	So.	Führung	10:00	„Engel – geflügelte Boten“ Führungen für Kinder mit Bastelwerkstatt	Museum Barockschloss
21.11.2017	Di.	Kino	17:00	Wendy - Der Film	Markt Zwanzig
21.11.2017	Di.	Kino	19:00	Kundschafter des Friedens	Markt Zwanzig
21.11.2017	Di.	Kino	21:00	Willkommen bei den Hartmanns	Markt Zwanzig
22.11.2017	Mi.	Kino	10:30	Wendy - Der Film	Markt Zwanzig
22.11.2017	Mi.	Kino	14:00	Pets	Markt Zwanzig
22.11.2017	Mi.	Kino	16:00	Vaiana	Markt Zwanzig
22.11.2017	Mi.	Kino	18:30	Verborgene Schönheit	Markt Zwanzig
22.11.2017	Mi.	Kino	20:30	Kundschafter des Friedens	Markt Zwanzig
23.11.2017	Do.	Comedy	20:00	Matthias Machwerk	Schlosskeller
24.– 26.11.2017	Fr. Sa. So.	Ausstellung	9:00–20:00 9:00–16:00 9:00–12:00	Adventsausstellung	Ideenladen Schneeweißchen und Rosenrot
24.11.2017	Fr.	Theater	19:00	Krimi-Dinner „Morden ist weiblich“	Schlosskeller
24./ 25.11.2017	Fr. Sa.	Familie	14:00 12:00	Vorweihnachtsmarkt-Märktchen	URLAUB meehr Bar
25.11.2017	Sa.	Konzert	12:00	Mittagsmusik für Kinder	Katholische Kirche St. Marien
25.11.2017	Sa.	Comedy	19:00	PianLola - WeihnachtsDinner	Schlosskeller
26.11.2017	So.	Theater	15:00	Die goldene Gans	Oberer Bahnhof
26.11.2017	So.	Literatur	17:00	Delitzscher Vorlesungen – das offene Lesecafé (letztmalig)	No. 2
28.11.2017	Di.	Information	14:00–17:00	Energieberatung	Rathaus
29.11.2017	Mi.	Literatur	15:30	Lesestübchen mit Kaffee und Kuchen	Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg
28.11.2017	Di.	Literatur	18:30	Literaturstammtisch	Bibliothek Alte Lateinschule
30.11.2017	Do.	Kabarett	20:00	Stefan Linke – „Drei Wünsche - das liebe Weihnachtsfest“	Schlosskeller
2.12.2017	Sa.	Familie	8:00–11:00	Delitzscher Vogel- und Kleintiermarkt	Leipziger Straße 28
2.12.2017	Sa.	Sport	9:00–12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio

..... Anzeige

Die Zahl der Woche

30.11.

Nutzen Sie Ihre Chance! Bewerben Sie sich bei uns!

Wir suchen Mitarbeiter (w/m) für den Vertrieb auf Provisionsbasis. Ihre Aufgabe: Neukundengewinnung in unserer Region. Sie sind aufgeschlossen und motiviert - dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 30.11.2017 per E-Mail an: vertrieb@sw-delitzsch.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!


Stadtwerke Delitzsch GmbH
www.sw-delitzsch.de

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung von Beschlüssen des Stadtrates Delitzsch

In der Sitzung des Stadtrates Delitzsch am **26. Oktober 2017** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

I. Öffentliche Sitzung

- 72/17 Trägerschaft Hort „Loberaue“ (Straße der Freundschaft 2)
 73/17 Verkauf des Grund und Bodens zum Wohnhaus Friedenssiedlung 63a in Delitzsch, Flur 2, Flurstück 153/48 auf der Grundlage des Sachenrechtsänderungsgesetzes vom 21.09.1994 (SachenRÄndG), Artikel 1 des Gesetzes – Sachenrechtsbereinigungsgesetz
 74/17 Verkauf des Grundstückes Am Froschteich 2 in Delitzsch gemäß Ausschreibung Nr. 03/2017
 75/17 Grundsatzbeschluss zur Errichtung einer touristischen Freizeiteinrichtung mit multifunktionalem Charakter am Standort Sachsenstraße/Stadt Delitzsch
 76/17 Durchführung der Stadtratssitzungen im Jahr 2018 (gem. § 36 Abs. 2)

Die Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 2.10 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Verwaltungs- und Finanzausschuss am 16. Oktober 2017

In der nicht öffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am **16. Oktober 2017** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Öffentliche Sitzung

- 6/17 Stundung von Gewerbesteuern

Die Beschlüsse des öffentlichen Verwaltungs- und Finanzausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 2.10, während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Der Abwasserzweckverband Delitzsch teilt mit

Die Verbandsversammlung 5/2017 des AZV Delitzsch findet am 16.11.2017 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Ratszimmer 105 statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
 TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 16.11.2017
 2.1/5/17 Satzung zum Wirtschaftsplan 2018
 2.2/5/17 Organisationsstruktur des AZV Delitzsch
 2.3/5/17 Stromliefervertrag Kläranlage Delitzsch
 TOP 3: Sonstiges
 Übersicht Zinsderivat

Es schließt sich eine nichtöffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen
Abwasserzweckverband Delitzsch

Möller
Verbandsvorsitzende

Das Einwohnermeldeamt informiert

Das Einwohnermeldeamt der Stadt Delitzsch möchte hiermit auf die Neuerung im Personalausweisgesetz - PAuswG - vom 18. Juni 2009, das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 7. Juli 2017 geändert worden ist, hinweisen.

§ 1 Ausweispflicht

(1) Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes sind verpflichtet, einen gültigen Ausweis zu besitzen, sobald sie 16 Jahre alt sind und der allgemeinen Meldepflicht unterliegen oder, ohne ihr zu unterliegen, sich überwiegend in Deutschland aufhalten. Sie müssen ihn auf Verlangen einer zur Feststellung der Identität berechtigten Behörde vorlegen und es ihr ermöglichen, ihr Gesicht mit dem Lichtbild des Ausweises abzugleichen...

(2) Die Ausweispflicht gilt auch für Personen, die als Binnenschiffer oder Seeleute nach dem Bundesmeldegesetz einer besonderen Meldepflicht unterliegen. Sie gilt nicht für Personen, gegen die eine Freiheitsstrafe vollzogen wird. Die Ausweispflicht nach Absatz 1 Satz 1 und 2 erfüllt auch, wer einen gültigen Pass im Sinne des § 1 Absatz 2 des Passgesetzes besitzt.

§ 32 Bußgeldvorschriften

Ordnungswidrig handelt, wer entgegen § 1 Abs. 1 auch in Verbindung mit Abs. 2 Satz 1, einen Ausweis nicht besitzt. Diese Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu dreitausend Euro geahndet werden.

Mitzubringen sind zur Beantragung eines Bundespersonalausweises:

- ein aktuelles biometrisches Foto
- je nach Familienstand die Geburts- oder Eheurkunde
- Bürger unter 24 Jahre 22,80 Euro, darüber 28,80 Euro
- das vorhandene Dokument

Delitzsch, den 27.10.2017

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils samstags für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber:** Stadt Delitzsch, Telefon: 034202 67108, Fax: 034202 62897, E-Mail: amtsblatt@delitzsch.de

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch, Herr Dr. Manfred Wilde

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Mitteilungen (Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter www.delitzsch.de)

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 11. bis 24.11.2017

- Straße: Spröda**
 Maßnahme: Vollsperrung aller Straßen in einzelnen Bauabschnitten
 Zeitraum: 20.2.2017 – 31.12.2017
 Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz
 Hinweis: Die Vollsperrungen erfolgen in mehreren Bauabschnitten.
- Straße: Münze**
 Maßnahme: Vollsperrung der Münze Höhe Nr. 26-27
 Zeitraum: 21.8.2017 – 15.12.2017
 Ursache: Gebäudesanierung
 Hinweis: Aufhebung Einbahnstraßenregelung in der Mauer-
 gasse zwischen Pfortenstraße und Münze
- Straße: B 184, Ortsumfahrung süd-westlich Delitzsch**
 Maßnahme: Vollsperrung zwischen Knoten B 184/S4/Leipziger
 Straße bis F.-Busse-Str.
 Zeitraum: 4.10.2017 – 17.11.2017
 Ursache: Deckensanierung
- Straße: Rathenaustraße**
 Maßnahme: halbseitige Sperrung zwischen Beerendorfer Straße
 und Dübener Straße
 Zeitraum: 4.10.2017 – 30.11.2017
 Ursache: Kabelverlegung
 Hinweis: Einbahnstraßenregelung mit Fahrtrichtung Dübener
 Straße

Delitzsch plant touristische Freizeiteinrichtung mit Schwimmbad

15 Mio. Investitionsvolumen

In seiner Sitzung am 26. Oktober 2017 hat sich der Delitzscher Stadtrat mehrheitlich für die Planung einer touristischen Freizeiteinrichtung im Norden der Stadt ausgesprochen.

Der multifunktionale Komplex soll enthalten:

- ein Sportbad
- ein Kursschwimmbecken
- ein Außenschwimmbecken
- 20 Caravaning-Stellplätze
- Naturhaus mit Ausstellung zum Thema Bergbau, Tourist-
 Informationsstelle und Gastronomie
- Ausleihstation für E-Bikes und E-Mobiles sowie Aufladestatio-
 nen
- Minigolfanlage
- Naturerlebnisspielplatz

Die Gesamtkosten für diesen möglicherweise an der Sachsenstraße entstehenden Multifunktionskomplex schätzt die Stadtverwaltung auf rund 14,9 Millionen Euro.

Mit dem Stadtratsbeschluss beauftragen die Räte die Stadtverwaltung die für die Umsetzung in Frage kommenden Fördermöglichkeiten bis zum Jahresende 2018 zu prüfen. Eine Umsetzung des Vorhabens steht in Abhängigkeit von der Frage wann und in welchem Umfang Fördermittel hierzu bereitstehen.

Mit dem Beschluss einher geht die Beibehaltung des Freibadbetriebs solange, bis die neue touristische Freizeiteinrichtung eröffnet werden kann und die bis dahin notwendigen Instandhaltungsmaßnahmen im Freibad wirtschaftlich vertretbar sind.

Hintergrund:

Beim **Freibad „Elberitzmühle“** liegen folgende Probleme vor:

- Das Freibad ist stark sanierungsbedürftig und muss vor jeder Saison instandgesetzt werden. 2017 hat die Stadt Delitzsch dafür rund 110.000 Euro aufgewendet. Die letzte größere Sanierung hatte man von 1995 bis 2000 durchgeführt. Eine Sanierung und Aufwertung des Freibads wäre an diesem Standort nur für mindestens 4 Millionen Euro zu leisten. Eine Förderung ist ausgeschlossen. Während der Sanierung wäre das Bad für mindestens 2 Jahre geschlossen.
- Mittlerweile ist es fast unmöglich geworden, Personal für die Freibadsaison zu finden. Von den noch 2017 im Freibad beschäftigten vier Teilzeitkräften haben mittlerweile drei eine feste Anstellung andernorts bekommen.
- Die zwei Becken des Freibads werden durch das an dieser Stelle hoch stehende Grundwasser – in direkter Nähe fließt der Lober – statisch negativ beeinflusst.
- Das Freibad kämpft mit sinkenden Besucherzahlen. Das Freizeitverhalten der Menschen hat sich geändert.
- Es gibt zu wenige Parkplätze.
- Das Bad liegt direkt unter einer Bahnlinie, für die die Deutsche Bahn künftig einen eklatanten Anstieg des Güterzugverkehrs angekündigt hat.

In Delitzsch gibt es ein **Lehrschwimmbecken** in der Artur-Becker-Oberschule. Dieses Schwimmbecken nutzen Kinder aus der Stadt Delitzsch, den Ortsteilen und umliegenden Gemeinden. Auch das Lehrschwimmbecken muss saniert werden.

Dem **Werbelineer See** und den umgebenden Flächen droht die Unterschutzstellung als Naturschutzgebiet durch die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes Nordsachsen. Gleichwohl in anderen Regionen Sachsens in FFH-Gebieten sogar gebaut wird, deutet sich für den Werbelineer See keine derartige Möglichkeit an.

Aktuell scheint die Suche nach einer alternativen Bade- und Schwimmmöglichkeit an einem neuen Standort unumgänglich. Mit der neuen touristischen Freizeiteinrichtung könnte die Stadt Delitzsch außerdem touristisch enorm aufgewertet werden und sich im Leipziger Randgebiet neu als lohnendes Ausflugs- und Übernachtungsziel etablieren. Neben der Absicherung des schulischen Lehrschwimmens und den übrigen Möglichkeiten die ein Hallenbad bietet, soll zusätzlich ein Außenbecken in Gestaltung und Größe ähnlich dem des in der Elbritzmühle befindlichen gebaut werden um in den Sommermonaten vor allem Familien mit Klein- und Kleinstkindern weiterhin einen angenehmen Aufenthalt im Freien zu bieten. Für den geplanten Bau dieser Einrichtung wurde deshalb die Stadtverwaltung vom Stadtrat beauftragt, mögliche Förderungen zu prüfen. Ohne Fördermöglichkeiten gibt es allerdings kaum Chancen für eine Umsetzung. Um die Stadt auch in diesen Bereichen zukunftsfähig zu machen, möchte man sich gemeinsam dieser Aufgabe stellen.

Nachbericht zur Konferenz in Ostrów Wielkopolski

(nf) Im Oktober fand in der polnischen Partnerstadt Ostrów Wielkopolski eine zweitägige internationale Konferenz zum Thema „Innovative self-government of Ostrów Wielkopolski – exchange of experience and good practices on the international stage“ statt. Aus Delitzsch nahmen vier Vertreter der Stadtverwaltung teil, darunter der Referatsleiter für Wirtschaftsförderung und Tourismus, Alexander Lorenz.

Er sprach in seinem Vortrag in der alten Synagoge in Ostrów über Delitzsch als nachhaltige Stadt. Beispielbezogen informierte er über digitale und ressourcensparende Lösungen, die in Delitzsch Anwendung finden. So fanden das computergestützte Fahrplanmanagement und das Free WiFi der Firma Auto Webel ebenso Erwähnung wie der digitale Apartmentmanager, den die WGD in der

„Alten Limonadenfabrik“ einsetzt. Die WGD-Mitarbeiter nutzen zudem zunehmend auch im Außendienst Tablets, um Papier zu vermeiden und Abläufe zu optimieren. Das E-Auto der Stadtwerke Delitzsch GmbH, die Onleihe der Bibliothek Alte Lateinschule, das Heimmanagement im Caritas Altenpflegeheim St. Maria am Rosenthal und die App der BARMER waren weitere Beispiele, die genannt wurden. Die Referate aus Delitzsch und der anderen deutschen Partnerstadt von Ostrów, Nordhausen, stießen aufgrund der zahlreichen genannten Möglichkeiten für Verbesserungen bei den Gästen aus Polen, Schweden und Frankreich auf großes Interesse. Beeindruckend: In Ostrów Wlkp. und 118 anderen umgebenden Dörfern und Kleinstädten sind insgesamt rund 6.000 individuell ansteuerbare LED-Lichtpunkte entstanden. Die Lichtintensität jeder einzelnen Straßenlampe kann digital zeitgesteuert werden – ein großes niederländisches Unternehmen bietet diese energiesparende Lösung mit dem Programm „City Touch“ an. Ein schwedisches Unternehmen praktiziert eine wöchentliche Ideenstunde, in der die Mitarbeiter in kreativen Runden für die Firma querdanken. Die Kleinstadt Bergerac in der Dordogne versucht gegen den Leerstand in der Innenstadt vorzugehen, in dem sie baufällig Häuser erwirbt und saniert. Bemerkenswert übrigens, dass in Ostrów der innerstädtische Einzelhandel funktioniert, gleichwohl seit ein paar Jahren am Stadtrand ein modernes Einkaufszentrum mit Filialisten, bunter Werbung und langen Öffnungszeiten lockt. So unterschiedlich die an der Konferenz beteiligten europäischen Städte sein mögen, oft gleichen sich ihre Herausforderungen. Durch den internationalen Austausch konnten viele Erfahrungen zwischen den Städten ausgetauscht werden, wie Ostróws Stadtpräsidentin Beata Klimek feststellte. Sie betonte mehrfach, wie wichtig es in der heutigen Zeit ist, Brücken innerhalb Europas zu bauen. Mit dieser Konferenz ist das der Partnerstadt auf jeden Fall gelungen.



Die Konferenz fand in der früheren Synagoge von Ostrów Wielkopolski statt, die – mittlerweile saniert – nun als Forum genutzt wird. (Foto: Stadtverwaltung Delitzsch/N. Fuchs)

Gratulation zur „Diamantenen und Eisernen Hochzeit“

Wenn Ehepaare 60 oder 65 Jahre lang einen gemeinsamen Lebensweg teilen, dann ist dies ein guter Grund, Anerkennung zu einem solchen Ehrentag auszusprechen. Für die Stadtverwaltung Delitzsch ist es mittlerweile zur Tradition geworden, diesen Eheleuten einen persönlichen Gruß durch den Oberbürgermeister unserer Stadt zu überbringen. Damit dieser Glückwunsch auch alle interessierten Jubelpaare erreicht, bitten wir die Angehörigen eines Diamantenen oder Eisernen Hochzeitspaares um Mithilfe, indem Sie uns einen Monat im Voraus telefonisch unter der 034202 67240 im Sachgebiet Soziales/Jugendfragen über diesen Termin informieren.

Oliver Genzel
Amtsleiter

Volkstrauertag 2017

Im ehrenden Gedenken an die Opfer beider Weltkriege und der Gewaltherrschaft findet anlässlich des Volkstrauertages am 19. November 2017, 9:15 Uhr, eine Kranzniederlegung auf dem Friedhof Delitzsch statt.

Volkstrauertag 2017 in Benndorf

Wir laden alle Einwohner der Ortschaft Benndorf zu einer Gedenkstunde für die Opfer von Krieg und Gewalt ein.

19.11.2017 um 12.00 Uhr

Ehrenmal zum Gedenken der Gefallenen des Ersten und Zweiten Weltkrieges von Benndorf und Paupitzsch. (Paupitzscher Straße/ Kirchweg)

Mit freundlichen Grüßen

T. Köppen
Ortsvorsteher

Redaktionsschluss für nächste Amtsblatt-Ausgabe vorverlegt

Aufgrund des Buß- und Bettages am 22. November 2017 ist der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Delitzsch auf Donnerstag, den 16. November 2017, vorverlegt.

Feiertags-Öffnungszeiten der Tourist-Information und Museum Barockschloss

Buß- und Betttag, 22.11.2017

10–17 Uhr

„Engel – geflügelte Boten“ Sonderausstellung im Museum Barockschloss

17. November 2017 bis 28. Januar 2018

Engel - seit beinahe 2000 Jahren begleiten sie den Menschen im Alltag als Schutzengel, Todes- oder Erzengel, als Taufengel oder Liebesgötter. Sie treten als geharnischte Ritter, liebeizende anmutige Frauenengel oder verspielte Kinder in Erscheinung. Himmlische Heerscharen künden im Delitzscher Barockschloss die Vorweihnachtszeit an. Zum Weihnachtsfest gehören sie unbedingt dazu, ob am Weihnachtsbaum, lichterglänzend auf dem Fensterbrett oder als zierlicher Schmuck in Grußkarten – die geflügelten Boten.

Die neue Sonderschau präsentiert die Vielschichtigkeit des Engeldes anhand vieler Objekte aus Religion und Alltag. In einer eigens dafür eingerichteten Engelwerkstatt können zur Adventszeit selbst Engel gebastelt oder den Geschichten über diese Geisteswesen gelauscht werden. Kreative Köpfe sind aufgerufen, sich am Wettstreit um den »Schönsten Engel« zu beteiligen und hier ihre besten Werke zur Schau zu stellen.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr

Führungen für Kinder mit Bastelwerkstatt:

Sonntags am 19.11./3.12./17.12.2017 um 10 Uhr

Führungen für Erwachsene:

Sonntags am 3.12./10.12.2017 und 14.1./28.1.2018 um 14 Uhr

Museum Barockschloss Delitzsch
Schloßstraße 31, 04509 Delitzsch
Tel.: 034202 67-208
barockschloss@delitzsch.de
www.barockschloss-delitzsch.de

WIR GESTALTEN DELITZSCH



WOHNUNGSGESELLSCHAFT
DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

Adresse	Zimmer	Fläche in m ²	Lage	Gesamtmiete	Energieausweis	Beschreibung
Bismarckstraße 17a	2	58,0	2. Etage	443,00 €	BJ 1975, Erdgas H, Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, zentrale innerstädtische Lage
Eilenburger Chaussee 13	2	54,2	2. Etage	325,00 €* [*]	BJ 1936 Strom-Mix Endenergiebedarf: 108,1 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, *zzgl. Heizkosten f. Nachtstrom/ Warmwasser, Wohnberechtigungsschein erforderlich
R.-Breitscheid-Straße 8c	2	57,2	3. Etage	449,00 €	BJ 1966; Fernwärme Endenergieverbrauch: 75,3 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Dusche, Balkon
R.-Breitscheid-Straße 10a	2	57,2	4. Etage	449,00 €	BJ 1966; Fernwärme Endenergieverbrauch: 75,3 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Dusche, Balkon
F.-C.-Weiskopf-Straße 4	2	45,8	2. Etage	350,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
F.-C.-Weiskopf-Straße 13	2	45,6	3. Etage	355,00 €	BJ 1968; Nahwärme Endenergieverbrauch: 74,5 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
Friedrich-Engels-Straße 53	2	47,3	1. Etage	358,00 €	BJ 1973; Nahwärme Endenergieverbrauch: 69,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad
Friedrich-Engels-Straße 55	3	60,2	4. Etage	455,00 €	BJ 1973; Nahwärme Endenergieverbrauch: 69,6 kWh/(m ² a)	verfügbar ab Januar 2018, malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon
Bismarckstraße 13	3	63,7	3. Etage	510,00 €	BJ 1908, Erdgas H, Endenergieverbrauch: 110,9 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon zum Innenhof, zentrale innerstädtische Lage
F.-C.-Weiskopf-Straße 8	3	56,4	4. Etage	420,00 €	BJ 1967; Nahwärme Endenergieverbrauch: 85,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon
Amselweg 5	3	61,5	4. Etage	440,00 €	BJ 1980; Fernwärme Endenergieverbrauch: 118,7 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Balkon
Sonnenwinkelweg 14	3	62,0	5. Etage	450,00 €	BJ 1982; Fernwärme Endenergieverbrauch: 114,6 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Balkon
Loberaue 22	3	61,9	2. Etage	415,00 €	BJ 1987; Fernwärme Endenergieverbrauch: 91,1 kWh/(m ² a)	malermäßig vorbereitet, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Büroräume Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m ² a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar

Großzügige Dachgeschosswohnung für Familien mit Balkon

Käthe-Kollwitz-Straße 10

- 4-Raumwohnung mit ca. 100,5 m² Wohnfläche
- Dachgeschoss
- malermäßig vorbereitet
- Tageslichtbad mit Wanne und Dusche
- Gesamtmiete: 730,00 €
- Baujahr 1975, Nahwärme
- Endenergieverbrauch: 73,8 kWh/(m²a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
Internet: www.wg-delitzsch.de
E-Mail: info@wg-delitzsch.de
Telefonnummer: 034202/ 68 430
Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
Samstag: 11.11.2017 und 25.11.2017 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Besichtigungen jeden Samstag nach Terminvereinbarung.

Bibliothek Alte Lateinschule

Lesung und Führung mit Hanna Dunkel

Am 17. November liest Hanna Dunkel aus ihrem Roman „Sommervogel“ mit Bezug zum früheren Frauenzuchthaus im Delitzscher Schloss. Aus diesem Anlass gibt es am selben Tag um 17 Uhr eine Führung (Anmeldung unter 034202 67-208). Die Lesung beginnt um 18 Uhr in der BAL.

Der Eintritt kostet 5 Euro.

Medientisch „Gegen Gewalt an Frauen“

Anlässlich des „Tags gegen Gewalt an Frauen“ (21. November) präsentiert die BAL ab 14. November einen Thementisch mit verschiedenen Medien zu diesem Problem.

Vormerken: Schließtag am 29. November

Die Kolleginnen der BAL bilden sich fort. Aus diesem Grund bleibt die Einrichtung am Mittwoch, dem 29. November 2017, gantztägig geschlossen.

Benefiz-Auktion am 18. November

Gemälde, Zeichnungen und Grafiken der Leipziger Schule und anderer internationaler Künstler präsentiert die Benefiz-Kunstauktion am Samstag, dem 18. November, um 16:30 Uhr, im Barockschloss.

Veranstalter ist das Leipziger Buch- und Kunstantiquariat Ulrich, das einen Teil des Erlöses an den Delitzscher Museums- und Heimatverein e. V. spendet.



Vereine und Verbände

Spendenaufwurf für das Jugendrotkreuz-Ausbildungscamp 2018

Das Jugendrotkreuz (JRK) als eigenständiger Jugendverband des Deutschen Roten Kreuzes begeistert bundesweit viele junge Mitglieder für Projekte rund um Gesundheit, Umwelt, Frieden und internationale Verständigung. Diese Unternehmungen funktionieren nur durch das unermüdliche Engagement vieler freiwilliger Helfer, die sich als ausgebildete Gruppenleiter oder als Betreuer zur Verfügung stellen.

Im Jugendrotkreuz Delitzsch – der Jugendabteilung innerhalb unseres DRK-Kreisverbandes Delitzsch e. V. – haben wir seit vielen Jahren solche aktiven Helfer. Wir können durch deren Engagement stolz auf bis zu 30 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 15 Jahren blicken, die in der Rotkreuz-Gemeinschaft humanitäre Werte leben und selbst wieder vermitteln. In regelmäßigen JRK-Gruppenstunden, bei Vorführungen auf öffentlichen Veranstaltungen, in Kindertageseinrichtungen oder an Schulen, beim Schulsanitätsdienst im Unterrichts- und Freizeitbereich in den Klassen oder auch in der Streitschlichtung unter jungen Menschen – täglich wachsen sie an ihren neuen Aufgaben.

Aber inwieweit zählen diese humanitäre Werte noch angesichts zunehmender Krisen und wachsender sozialer Kälte? Das hinterfragen zunehmend auch immer mehr Kinder und junge Heranwachsende.

Darauf wollen wir jetzt gemeinsam mit unseren JRK-Mitgliedern Antworten finden.

Für das Jahr 2018 planen wir dafür ein einwöchiges Jugendcamp im Thüringer Wald unter dem Motto „Was geht mit Menschlichkeit?“. Mit verschiedenen Seminaren zur Völkerverständigung, zu Gesundheits- und Umweltthemen aber auch mit der Bewältigung eines dortigen Abenteuer-Pfades möchten wir den Gemeinschaftsinn und den Zusammenhalt fördern.

Unsere Jugendrotkreuzler möchten auf große Fahrt gehen!

Bitte unterstützen Sie uns bei der Finanzierung dieser Reise und helfen Sie mit, die sozialen Kompetenzen und persönlichen Erfahrungen unserer Jugendrotkreuzler zu stärken.

Spendenkonto: DRK-Kreisverband Delitzsch e. V.
IBAN: DE28 8605 5592 2280 0283 55
BIC: WELADE8LXXX (Sparkasse Leipzig)
Verwendungszweck: Spende JRK-Camp

Vielen Dank!



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft " Aufbau " eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungs- gebühr kalt	Ausstattung
Delitzsch Nord							
Gellerstraße 13	47,81	2	3. OG	1982	119,7 kWh (m ² /a), Fernheizung	225,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 55	54,70	2	2. OG	1960	157,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	273,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedrichshafener Straße 14	63,57	3	2. OG	1980	109,3 kWh (m ² /a), Fernheizung	295,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Am Karl-Marx-Platz 15	60,60	3	2. OG	1960	117,8 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	303,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 52	67,50	4	3. OG	1980	118,5 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	337,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Delitzsch Ost							
Beerendorfer Straße 64	46,03	2	2. OG	1967	141,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Fr.-Engels-Straße 45	46,86	2	EG	1972	117,6 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	234,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Ostsiedlung 78	59,39	3	3. OG	1962	117,3 kWh (m ² /a) Gasetagenheizung	321,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
G.-Hauptmann-Straße 10	59,42	3	2. OG	1966	120,5 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	297,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Rackwitz							
Friedensstraße 2c	46,00	2	3. OG	1964	115,4 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	232,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Hauptstraße 2	54,56	2	EG	1956	138,3 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	275,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 1b	58,40	3	1. OG	1959	130,8 kWh (m ² /a) Gasetagenheizung	294,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 3b	58,10	3	2. OG	1958	121,1 kWh (m ² /a), Gasetagenheizung	293,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche

PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 13,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00		
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00
Mittwoch	7.30 - 9.00		
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00
Freitag	9.00 - 11.30		

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517
Fax: 034202/340520
E-Mail: j.mueller@wbg-aufbau-delitzsch.de



Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft

Die GEW AG Senioren Delitzsch u. Umgebung trifft sich am Dienstag, dem 21. November 2017 bereits um 13:30 Uhr im Ringtheater Delitzsch, Markt 20, zu Film, Kaffee und Kuchen. Wir sehen den Film „Willkommen bei den Hartmanns“. Unkostenbeitrag: 8,50 €/Person für Eintritt und Kaffeegedeck. Wir laden alle Mitglieder und auch Gäste recht herzlich ein.



Heimspiele des NHV Concordia Delitzsch

Die nächsten Heimspiele finden an folgenden Tagen in der Mehrzweckhalle statt:

Sonnabend, 11. November 2017

11.30 Uhr, Weibliche Jugend D
NHV Concordia Delitzsch – TuS Leipzig-Mockau
13.00 Uhr, Weibliche Jugend C
SG Nordsachsen – TSG 1861 Taucha
14.30 Uhr, Weibliche Jugend B
SG Nordsachsen – TSG 1861 Taucha
19.00 Uhr, Oberliga Männer
NHV Concordia Delitzsch – LVB Leipzig

Sonnabend, 18. November

11.30 Uhr, Weibliche Jugend D
NHV Concordia Delitzsch – SV Lok Leipzig-Mitte
13.00 Uhr, Männliche Jugend C
NHV Concordia Delitzsch – TSG 1886 Markkleeberg
14.30 Uhr, Bezirksklasse
NHV Concordia Delitzsch II – TSG 1886 Markkleeberg

Sonntag, 19. November

11.00 Uhr, Weibliche Jugend C
SG Nordsachsen – HSV Mölkau
12.30 Uhr, Weibliche Jugend B
SG Nordsachsen – HSV Mölkau

Weitere Informationen über die Mannschaften und den Verein finden Sie im Internet unter www.concordia-delitzsch.de.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, dem 25. November 2017

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Donnerstag, der 16. November 2017



Heimspiele des ESV Delitzsch e. V.

Die nächsten Heimspiele des ESV Delitzsch e. V. finden an folgenden Tagen im Eisenbahner Stadion statt.

Sonnabend, 11. November 2017

10:30 Uhr, Kreisoberliga B-Jugend
ESV Delitzsch – SpG Bad Dübren/Tornau

Sonntag, 19. November 2017

11:00 Uhr, Nordsachsenliga A-Jugend
ESV Delitzsch – SpG Zschernitz/Lissa

Sonntag, 12. November 2017

10:30 Uhr, Kreisoberliga C-Jugend
ESV Delitzsch – SpG Bad Dübren/Tornau

Sonntag, 12. November 2017

14:00 Uhr, 1. Kreisliga A Herren
ESV Delitzsch II/SV Spröda – SG Zschortau

Sonntag, 12. November 2017

9:30 Uhr, Kreisoberliga F-Jugend
ESV Delitzsch – FSV Krostitz

Sonnabend, 18. November 2017

10:30 Uhr, Kreisoberliga E1-Jugend
ESV Delitzsch – FSV Oschatz

Sonnabend, 18. November 2017

14:00 Uhr, Landesklasse Nord Herren
ESV Delitzsch – Roter Stern Leipzig 99

Sonntag, 19. November 2017

10:30 Uhr, Kreisliga A E2-Jugend
ESV Delitzsch II – SV Concordia Schenkenberg II

Sonnabend, 18. November 2017

10:30 Uhr, Kreisoberliga D-Jugend
ESV Delitzsch – FSV Wacker Dahlen

Sonntag, 26. November 2017

14:00 Uhr, 1. Kreisliga A Herren
ESV Delitzsch II/SV Spröda – SpG Strelln/Schöna/Röcknitz

Foto-Ausstellung „Jüdische Friedhofskultur“

Am 17. November und am 24. November gibt es jeweils von 14 Uhr bis 16 Uhr unsere Foto-Ausstellung „Jüdische Friedhofskultur“ auf dem Jüdischen Friedhof in Delitzsch zu sehen. Ausgestellt werden Bilder des Alten Jüdischen Friedhofs Breslau und des Alten Israelitischen Friedhofs Leipzig sowie Fotos der alten Begräbniskapelle auf dem Jüdischen Friedhof Delitzsch. Da der Friedhof ja normalerweise verschlossen ist und wir die Bilder auch nicht permanent dort anbringen können, ist der Jüdische Friedhof zu den genannten Terminen für interessierte Bürger*innen geöffnet.



in Erinnerung an Anne Frank

Schalom Begegnungszentrum - In Erinnerung an Anne Frank
Mauergasse 19a, 04509 Delitzsch
www.schalom-delitzsch.de

Weihnachtskonzert des Schulze-Delitzsch Männerchores „Arion 1885“ e. V.

Auf zum weihnachtlichen Konzert am 1. Advent, dem 3. Dezember 2017, 15:00 Uhr, im Delitzscher Rathausaal. Einlass ab 14:30 Uhr

Mitwirkende: Schulze-Delitzsch Männerchor
Andreas Moritz – Dirigent
als Gast begrüßen wir Carolin Creutz-Moritz – Sopran
Eintritt: 7,00 Euro

Karten sind ab 14. November erhältlich in der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch und im Musikshop Letzel sowie an der Tageskasse.

Der Rathaus Hof ist offen und als Parkplatz nutzbar. Der Aufzug des Rathauses ist in Betrieb.

Delitzscher Carneval Verein e. V. feiert Beginn der 5. Jahreszeit



Nach Sturm Herwart kommt der Sturm der Narren – und zwar am 11.11.2017 um 11.11 Uhr.

Ab 10.00 Uhr treffen sich Lachsäcke, Freudenhüpfen, Närrinnen und Narren, Traumtänzer, Smileys und andere Botschafter der Fröhlichkeit am Unteren Bahnhof. Ein wahrer Frohsinnssturm braut sich dann beim Marsch durch die Eilenburger Straße zum Gebäude der Delitzscher Stadtregierung zusammen. Alle, die mit den DCV-lern das Rathaus erobern möchten, sind herzlich willkommen und eingeladen, sich in den Zug einzureihen. Bürokratie kann nur mit Humor begegnet werden.

Mit einem kleinen Programm auf dem Marktplatz wird die Stimmung zum Kochen gebracht. Der Widerstand der Stadtoberen wird pünktlich um 11.11 Uhr mit vielen Lachsalven gebrochen sein. Nach der Inthronisierung des DCV als neuer städtischer Herrschaft gibt es noch ausgiebig Gelegenheit zum Feiern, Tanzen, Schunkeln und Zuschauen.

Wichtiger Hinweis:

Der Kartenvorverkauf für die Veranstaltungen der Session 2017/2018 unter dem Motto „Ab in die 90er“ beginnt ebenfalls am 11.11. 2017. Telefonische Vorbestellungen sind bei Beatrix Giesel-Hammer unter Tel.: 0177 3341103 möglich. Ab 1.12.2017 sind die Karten in der Tourist-Information, im Markt 20 (Weiberfastnacht am 8.2.2018 - altes Kino) sowie für die Faschingsveranstaltung im Bürgerhaus Delitzsch (10.2.2018) erhältlich.

*Marika Schinkel-Kleinke
für den Delitzscher Carneval Verein*

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 11. bis 24.11.2017

Samstag, d. 11.11.2017

17.00 Uhr Martinsfest – Stadtkirche
mit anschließendem Laternenumzug zur kath. Pfarrei

Sonntag, d. 12.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst zur Eröffnung der Friedensdekade – Marienkirche

Montag, d. 13.11.2017

16.00 Uhr Musikalische Früherziehung – Gemeindehaus
17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche
19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Dienstag, d. 14.11.2017

18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche

Mittwoch, d. 15.11.2017

16.00 Uhr Jugendband – Gemeindehaus
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche
19.00 Uhr Gestaltungskreis – Gemeindehaus

Donnerstag, d. 16.11.2017

9.30 Uhr Andacht – Diakonie Tagespflege, Gellertstr.
16.30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindehaus
16.45 Uhr Krippenspielprobe – Gemeindehaus
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche
18.30 Uhr Junge Gemeinde – Gemeindehaus

Freitag, d. 17.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital
15.00 Uhr Café International – Gemeindehaus
16.00 Uhr Trauercafé - Hospitalkirche
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Katholische Kirche St. Marien
20.00 Uhr Kirche am Abend (Pilgern auf dem Jakobsweg) – Gemeindehaus

Samstag, d. 18.11.2017

18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche

Sonntag, d. 19.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst – Marienkirche

Montag, d. 20.11.2017

16.00 Uhr Musikalische Früherziehung – Gemeindehaus
17.30 Uhr Posaunenchor – Gemeindehaus
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Katholische Kirche St. Marien
19.30 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

Dienstag, d. 21.11.2017

14.00 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus
18.00 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche

Mittwoch, d. 22.11.2017 – Buß- und Betttag

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst und Abschluss der Friedensdekade – Marienkirche
danach Imbiss und Gespräche im Katholischen Gemeindehaus

Donnerstag, d. 23.11.2017

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindehaus
16.45 Uhr Krippenspielprobe – Gemeindehaus
18.30 Uhr Junge Gemeinde – Gemeindehaus

Freitag, d. 24.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa Schloßstr. 6, Tel. 989637
Kantor J. Topfstedt Tel. 0176 21815299
Gemeindepädagogin
B. Herkt Tel. 0163 6413440
Gemeindebüro Schloßstr. 6, Tel. 53179, Fax 53198
Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag 10 bis 12 Uhr und
Dienstag 14 bis 18 Uhr
E-Mail: Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de
Internet: www.delitzsch-online.de/ev.kirche
Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:
IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 11. bis 25.11.2017 in Delitzsch

Samstag, 11.11.

17.00 Uhr Martinsfeier

Sonntag, 12.11.

8.00 Uhr Hl. Messe
10.30 Uhr Hl. Messe
12.–22.11. Friedensdekade

Montag, 13.11.

14.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Seniorennachmittag

Dienstag, 14.11.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse
16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse

Mittwoch, 15.11.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung
18.00 Uhr Hl. Messe
19.00 Uhr Chor

Donnerstag, 16.11.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Freitag, 17.11.

8.00 Uhr Hl. Messe
 15.00 Uhr Kinderchor
 16.00 Uhr Ministrantenstunde
 17.00 Uhr Jugend (Firmfeier)
 18.00 Uhr Friedensgebet (kath. Kirche)

Samstag, 18.11.

9.00 Uhr Erstkommunionkurs 2018

Sonntag, 19.11.

8.00 Uhr Hl. Messe
 10.30 Uhr Hl. Messe, anschl. Erstbeichte
 15.30 Uhr Elisabeth-Kreis
 17.00 Uhr Vesper

Montag, 20.11.

8.00 Uhr Hl. Messe
 14.30 Uhr Seniorentreff
 18.00 Uhr Friedensgebet (kath. Kirche)

Dienstag, 21.11.

15.00 Uhr Religionsunterricht 1. + 2. Klasse
 16.00 Uhr Religionsunterricht 3. + 4. Klasse
 19.00 Uhr Canisius-Kreis

Mittwoch, 22.11. (Buß- und Bettag)

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

Donnerstag, 23.11.

9.30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
 16.00 Uhr Religionsunterricht Oberschüler 8. - 10. Klasse
 19.30 Uhr Männerkreis

Freitag, 24.11.

8.00 Uhr Hl. Messe
 15.00 Uhr Kinder- und Jugendchor
 17.00 Uhr Jugend
 18.00 Uhr Skat- und Rommeeturnier

Anschriften:

Telefon Pfarrbüro 034202 52159
 Fax Pfarrbüro 034202 52175
 E-Mail delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de
 Pfarrer M. Poschlod
 Lindenstraße 4, Delitzsch
 Tel.: 034202 329706

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 12. bis 22.11.2017**Sonntag, d. 12.11.2017**

10.00 Uhr Gottesdienst
 10.00 Uhr Sonntagsschule

Montag, d. 13.11.2017

19.30 Uhr Chorprobe

Mittwoch, d. 15.11.2017

20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, d. 19.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst für Hörgeschädigte
 10.00 Uhr Sonntagsschule

Montag, d. 20.11.2017

19.30 Uhr Chorprobe

Mittwoch, d. 22.11.2017

10.00 Uhr Gottesdienst Buß- und Bettag

Jehovas Zeugen – Delitzsch

Königreichssaal Petersroda, Hauptstraße 10a

Sonntag, 12.11.2017

17.00 Uhr Vortrag
 Thema: „Wer ist wie Jehova, unser Gott?“
 17.30 Uhr Wachturm-Studium
 Thema: „Das Wort unseres Gottes besteht für immer“

Freitag, 17.11.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
 20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
 Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Sonntag, 19.11.2017

17.00 Uhr Vortrag
 Thema: „Mit Gott zu wandeln bringt Segen – jetzt und für immer“
 17.30 Uhr Wachturm-Studium
 Thema: „Das Wort Gottes ... übt Macht aus“

Freitag, 24.11.2017

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
 20.00 Uhr Versammlungsbibelstudium
 Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert“
 Eintritt frei Keine Kollekte

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz findet am Dienstag, dem 21.11.2017, 19:00 Uhr im Bürgerhaus Selben statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Protokollkontrolle
4. Stand der Abarbeitung der Anfragen
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Bürgerfragestunde
7. Sonstiges

Roland Kirsten
 Ortschaftsratsvorsitzender

Anzeige

BRIKETTS frei Keller
11,45 €/50 kg

inkl. MwSt. & Anlieferung bis in Ihren Keller
 im Landkreis Nordsachsen und Umgebung

Tel.: 03 46 05/2 12 05

www.brennstoffhandel-rassnitz.de

Inh. Ina Prieser · Gröberssche Str. 30 · 06258 Schkopau/OT Raßnitz



Bekanntmachung

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2018 liegt zur Einsichtnahme in der Zeit vom **24.11. - 04.12.2017** im Rathaus Rackwitz zu folgenden Zeiten aus:

Montag	8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf können bis einschließlich **13.12.2017** zu den genannten Dienststunden vorgebracht werden.

Rackwitz, den 10.11.2017



Schwalbe
Bürgermeister

Anzeigen

WITTICH
MEDIENTEAM
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

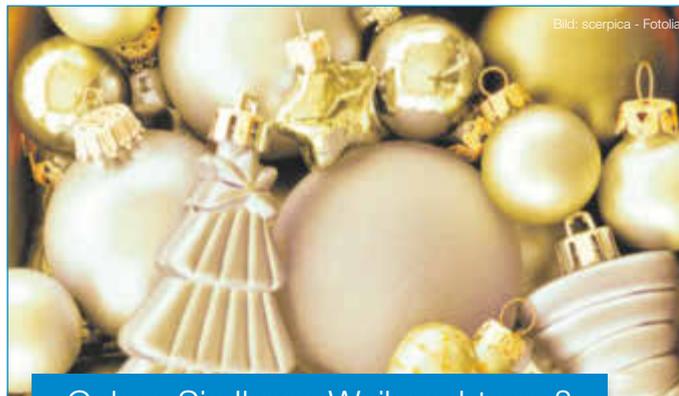


Bild: scerpica - Fotolia

Geben Sie Ihrem Weihnachtsgruß

den richtigen Rahmen

Ihre Medienberaterin vor Ort

Kerstin Zehrt berät Sie gerne.

0171 4844716 | kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke, anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir unserer Familie, allen Verwandten, Freunden und Bekannten, unseren Gästen, der FFW Gröbena, ZKV Zwochau, Jörg Biedermann, Marco Kresin, der Fotografin Patricia und dem Team Sven Hoesel für die gute Bewirtung ein herzliches Danke sagen.

Monika & Manfred Gruß

Zwochau, im Oktober 2017

LW-flyerdruck.de - Ihre Online-Druckerei
mit den fairen Preisen.

lw-flyerdruck.de

Selber online buchen oder einfach Anfragen: Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

Land & Leute

Im östlichen Lausitzer Seenland, fern vom Trubel und der Geschäftigkeit der Strandcafés und Marinas liegt rund um das beschauliche Städtchen Spremberg eine Region von besonderem Reiz.



Schon lange schweigen die Picken und Hämmer der kohlegeschwärzten Bergleute, es rauchen keine Schloten mehr. Was bleibt, ist die **Erinnerung an Jahrhunderte Bergwerksarbeit**. Ja, man kann sagen, dass die Region die Geburtsstätte des Lausitzer Seenlandes sein könnte, denn die einstigen Gruben haben sich längst zu kleinen Seen gewandelt. Eichen, Kiefern, Buchen, Wiesen und Äcker schufen wieder Orte der Stille und Schönheit.

Wie hingestreut schmiegen sich die **ursprünglichen Dörfer** in die weite hügelige Landschaft zwischen Muskauer Faltenbogen und Spreewald. Hier und da plätschern kleine Bächlein von den Wiesen in die Dorfanger und laden die Wanderer und Radler zum Verweilen im Schatten der uralten Eichen und mittelalterlichen Kirchen ein. Sie erzählen vom Aufbruch und Umbruch und von den Jahreszeiten des ländlichen Lebens, welche das Spremberger Land bis heute prägen.

Zwischen Kultur und Tradition findet, neben den süßen Versuchungen der belgischen Schokoladenmanufaktur in Hornow, das traditionelle Kunsthandwerk der Glasbläser und Schleifer seinen Platz in der Region.

Mit der Trilogie „Der Laden“ wurde der Schriftsteller Erwin Strittmatter deutschlandweit bekannt. Was bleibt von den Geschichten des Romanhelden Esau Matt? Es sind die Menschen, die auf den Dörfern und in der Stadt Spremberg ihrem Tagwerk nachgehen und die viel und gern von ihrer Heimat erzählen. Von der sorbischen Kultur, der Sprache, den Traditionen, der **Rückkehr der Wölfe und Biber** und natürlich von ihrem Fürst Pückler, der mit seiner „Parkomanie“ erst in Bad Muskau und später in Branitz bei Cottbus der englischen Landschaftsgärtnerei in der Lausitz zu Weltruhm verhalf.

Auch wenn die UNESCO dem Schaffen des Fürsten in Bad Muskau 2004 Weltkultur attestierte, bleiben die Menschen sich und ihrer Lausitzer Heimat treu und genießen die natürliche Schönheit ihrer kulturgeprägten Landschaft zwischen Spree und Neiße.

*Parkkultur in Guts- und Schlossgärten
Weites Land entlang der Rad- und Wanderwege
Biberspuren in den Spreeauen
Fuchskinder in der Lausitz*

Touristinformation Spremberger Land e.V.

■ Am Markt 2
03130 Spremberg
Tel.: 0 35 63 - 45 30
Fax: 0 35 63 - 59 40 41
ti@spremberg.de



Öffnungszeiten:

Ganzjährig Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr | Sa 9.00 - 12.00 Uhr



Wohnraum mit besonderer Atmosphäre

Anzeige

Neben komfortablem Wohnen in stressfreier Atmosphäre versorgt ein moderner Wintergarten das Haus im ganzen Jahr mit natürlichem Licht und einem Gefühl der Naturverbundenheit. Mit einem Wintergarten kann man den Wohnraum der Natur – Garten, Bäume, Pflanzen – öffnen. Ein Wintergarten erlaubt es, alle Jahreszeiten intensiv mitzuerleben und den Wechsel der Farben und der Atmosphäre zu genießen. Auch im Winter ist es möglich, in warmer Umgebung Sonnenstrahlen aufzunehmen und das Schauspiel der Natur zu verfolgen.

Neue Lebensqualität wird mit diesem von Licht durchfluteten Raum geschaffen, der gleichzeitig für mehr Helligkeit und eine optimale Nutzung der natürlichen Energie sorgt.

Den Wohnkomfort kann man noch durch die Verwendung von besonderen Gläsern steigern, die mit einer aktiven, selbst reinigenden Funktion versehen sind.

Durchblick bewahren: Glastüren

- Anzeige -

Werden Neubauten überwiegend hell und transparent gestaltet, finden sich in Gebäuden älteren Datums oft kleine düstere Räume, in denen Tageslicht nicht immer eine Chance zu haben scheint. Die Gründe hierfür sind vielfältig, so kann es nach heutigem Maßstab an zu kleinen Fenstern liegen, dunklen Farben oder Bereichen, die regelrecht abgeschottet sind, was häufig bei Treppenhäusern der Fall ist. Um hier Licht ins Dunkel zu bringen, können Glastüren einen wesentlichen Beitrag dazu leisten. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um Räume wie Wohn- und Arbeitszimmer handelt, oder um Zimmer, in denen eine gewisse Privatsphäre gegeben sein sollte, wie zum Beispiel in Bade- und Schlafzimmern. Ob Klarglas oder blickdichtes Milchglas, Glastüren lassen sich individuell gestalten und können so gleichzeitig Sicherheit vor neugierigen Blicken bieten. Sogar Mischformen aus Holz und Glas sind möglich, wobei nicht die klassische Form mit Holzrahmen und dem Glasfenster in der Mitte gemeint ist. Da sich beide Stoffe relativ leicht bearbeiten lassen, ist alles machbar, was sich der Kunde wünscht. Der Einbau der neuen „Lichtblicke“ ist relativ unkompliziert, da lediglich die Tür ausgetauscht wird. Das perfekte Gegenstück zu den Glastüren bilden die alten Rahmen, die mit einem frischen Anstrich das moderne Design der Eingänge komplett machen.

Gartenbau Berger

Garten & Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten, beglücken, versöhnen, begeistern.“

- **Wegebau · Mauerbau · Zaunbau · Entwässerung**
- **Vegetationstechnische Arbeiten**
(Bodenarbeiten, Pflanzarbeiten, Saat-, Rollrasenarbeiten)
- **Pflege und Unterhaltung von Vegetationsflächen**
(Pflanzflächen, Rasenflächen und Landschaftsflächen)
- **Baumpflege und Baumfällung durch Seilklettertechnik**
(Obstbaum, Heckenschnitt)

Sebastian Berger

04509 Delitzsch · Tel. 01 60 / 69 88 625 · info@gartenbauberger.de

Haustechnik Rüger

- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger

Installateur- u. Heizungsbaumeister

Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben

Tel.: 034202 368 136

Fax: 034202 346 482

Mail: htur08@yahoo.de

Funk: 0172-3642277



Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb

seit 1946

Taubenabwehr
Holzschutz
Schwammsanierung
Schädlingsbekämpfung

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch

Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26

Funk: 01 72 / 3 40 02 48

SCHROEDER
Bauelemente GmbH
Fenster · Türen · Tore

Markisen - Rollläden
Insektenschutz

Rödgener Straße 8
04838 Eilenburg
Tel. 0 34 23/60 0907

www.schroeder-bauelemente-gmbh.de

© Rainer Sturm / pixelio.de



Der gute Geist -
für alles was
Raumgestaltung heißt!

LOSCH
malt
verlegt
saniert

Malermeister Anton Lösch

Lauesche Straße 95

04509 Delitzsch

Telefon (03 42 02) 9 48 01

Telefax (03 42 02) 5 61 35

Funk-Tel. (01 62) 9 09 23 81

www.malermeister-loesch.de



Eigentum schlägt Miete

Anzeige

Selbst Mieterhaushalten mit mittleren Einkommen erscheint die Anschaffung eigener vier Wände oft als „zu teuer“. Tatsächlich liegt die Anfangsbelastung von frisch gebackenen Wohneigentümern in der Regel höher als die Wohnkosten vergleichbarer Mieterhaushalte. Auf längere Sicht jedoch sieht das Bild anders aus, wie eine aktuelle Analyse des Berliner Forschungsinstituts empirica in Zusammenarbeit mit LBS Research ergibt. Während die Mieterhaushalte im Zeitablauf mit weiter steigenden Wohnkosten konfrontiert sind, sinken bei den Eigentümern die Ausgaben fürs Wohnen kontinuierlich. Die Wissenschaftler haben auf Basis der aktuellen Einkommens- und Verbrauchsstichproben (EVS) des Statistischen Bundesamtes die Wohnkosten von Mieter- und Eigentümerhaushalten im Zeitablauf untersucht. Um einen „fairen“ Vergleich beider Gruppen zu gewährleisten, wurden nur Mieter und Eigentümer mit einem Nettomonatseinkommen zwischen 2.000 und 3.000 Euro betrachtet. Unterschiede bei den Wohnungsgrößen wurden hingegen nicht berücksichtigt, sondern jeweils die tatsächlichen Wohnkosten von Mietern und Eigentümern herangezogen: Bei Mietern die Bruttowarmmiete, bei Eigentümern die Ausgaben für Zins und Tilgung sowie „kalte“ und „warme“ Nebenkosten.



© Rainer Sturm / pixelio.de

DELITZSCHER HAUSBAU GMBH

Anspruchspartner: Dipl.-Ing. (FH) Gerd Baumgärtel
 Elisabethstraße 3a · 04509 Delitzsch
 Tel. 03 42 02 / 32 94 48
 Funk 01 72 / 3 40 59 58
www.delitzscher-hausbau-gmbh.de

• Von der Planung bis zum Einzug
 • Baufinanzierung

Glaserei Gärlich GmbH

Flachglasveredlung & Glasgestaltung

- Spiegel und Glas nach Maß
- Glas- & Fensterreparatur
- Bleiverglasungen • Vitrinenbau
- Küchenrückwände • Glasduschen
- Foto- & Digitaldruck auf Glas
- Ofen- & Kaminscheiben

Schmiedegasse 8 · 04158 Leipzig / OT Wiederitzsch · Tel. 0341-52 10 865
 info@gaerlich.com · www.gaerlich.com

Metallbau Süpplé GmbH

Metallbau-Fachbetrieb

Beratung • Planung • Herstellung • Montage • Service

Profitieren Sie von unseren Winterpreisen!

Insektenschutz vom Fachmann
 Gewebetausch möglich

04509 Löbnitz · Delitzscher Str. 27
 Tel.: 034208/71200 · Fax: 034208/71202
 Internet: www.fenster-suepple.de
 E-Mail: mail@fenster-suepple.de
 Mo. - Fr. 9.00 - 17.00 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

Fenster + Türen

zertifiziert nach DIN EN 1090

Terrassendächer, Zusatzsicherungen für Fenster, Reparaturservice

Nachhitze im Ofen nutzen

- Anzeige -

Wenn gerade ein Gericht im Backofen aufgewärmt wurde, ist der Ofen nach dem Ausschalten noch bis zu zehn Minuten sehr warm - eine Zeit, die sich nutzen lässt, um zum Beispiel noch schnell den Nachttisch aufzuwärmen!

Wir feuern richtig

WÄRME SCHOLZ

Kamine · Kachelöfen · Backöfen · Grundöfen
 Schornsteine · Fliesenarbeiten
 Natursteinarbeiten

Ofenbau- und Fliesenlegermeister
Reinhard Scholz

04509 Delitzsch · Leipziger Str. 19
 Tel.: (034202) 5 11 69 · Fax: (034202) 5 10 34
 Funk: (0173) 3 90 92 88 · ofen-scholli@web.de

Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) **Gerd Baumgärtel**

Elisabethstraße 3A
 Tel. 034202 - 5 99 66
 eMail: email@BauenDelitzsch.de
www.BauenDelitzsch.de

04509 Delitzsch
 0172 - 340 59 58

Baugenehmigung und Statik aus einer Hand

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Gutachten und Energieausweis
- Erstellen von Bauanträgen
- Bauberatung und Baubetreuung
- Bestandsaufnahmen
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung
- Bestandsaufnahmen

SANDMANN

HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär • Gas • Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen • Pellet
- Solaranlagen • Photovoltaikanlagen

Badausstellung

- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5
 Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung** mit Balkon, Hallesche Str. 37, großes Tageslichtbad m. Wanne u. Dusche, sehr große Küche, 63 m², Erstbezug, ruhige Lage direkt an der Stadtmauer, 378,00 € zzgl. BK + HK, V: 101 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, August-Fritzsche-Str. 19, 1. OG, Tageslichtbad m. Wanne u. Duschaufsatz, Einbauküche, 47 m², 255,00 € zzgl. BK + HK, V: 128,31 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1910
- **3-Raum-Wohnung** mit Balkon, Südstr. 13, EG, Tageslichtbad mit Dusche, 58 m², 290,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928
- **2-Raum-Wohnung**, Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895
- **Büroräume**, Hallesche Str. 46, 34 m², Miete nach Vereinbarung, B: 101,42 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544



© Rainer Sturm / pixelio.de

Delitzsch/Damaschkestr. 60 2-Zi.-Whg., 61 m², EG

Kaltm.: 360 € + NK + Stellpl.

Energieverbrauchskennwert:
106 kWh (m²a), Baujahr 1930

Eichardt HV GmbH

Tel.: 03 42 02 / 5 21 00

Schönwölkau/Parkstr. 15

2-Zi.-Whg., 59 m², EG,

Kaltmiete: 280 € + NK,

Keller + Parkplatz,

Energieverbrauchskennwert:

100 kWh (m²a), Bauj. 1994

Eichardt HV GmbH

Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch/Mauergasse 32

2-Zi.-Whg., 51 m², 2. OG,

Keller, Tiefgarage,

Kaltmiete: 296 € + NK + TG,

Energieverbrauchskennwert:

160 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH

Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **3-Raum-Wohnung**, Rosa-Luxemburg-Str. 18, 2. OG, Bad mit Wanne und Duschaufsatz, 66 m², 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Maybachstr. 2, DG, Bad mit Wanne und Dusche, 43 m², 215,00 € zzgl. BK + HK, B: 98,61 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1954
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 3, 2. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m², 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 83,10 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kleine 4-Raum-Dachgeschosswohnung** mit Balkon, Rosa-Luxemburg-Str. 2 B, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1923

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/58162 oder 0174/4380765

Delitzsch/Bismarckstr. 57

3-Zi.-Whg., 78 m², DG, Übern.

Einbauküche möglich, Kalt-

miete: 415 € + NK + Stellpl.,

Energieverbrauchskennwert:

154 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH

Tel. 03 42 02 / 5 21 00

DZ/Schulze Delitzsch Str. 4

2-Zi.-Whg., 50 m², 2. OG,

Kaltmiete: 270 € + NK

2-Zi.-Whg., 64 m², DG,

Kaltmiete: 300 € + NK

Energieverbrauchskennwert:

150 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH

Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Selben/Lange Straße 94

3-Zi.-Whg., 94 m², DG,

Kaltmiete: 470 € + NK

2-Zi.-Whg., 60 m², EG,

Kaltmiete: 300 € + NK

Balkon, Stellplatz mögl.

Energieverbrauchskennwert:

60 kWh (m²a), Bauj. 1996

Eichardt HV GmbH

Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Von Beginn an ein guter Partner

- Anzeige -

Der Kauf einer Immobilie ist ein großer Schritt. Nicht erst bei einer Kreditvergabe, sondern bereits während der Suche nach einem bebauten oder auch unbebauten Grundstück sind Banken und Sparkassen als qualifizierte Immobilienmakler ein kompetenter Partner in allen Fragen rund um den Kauf von Immobilien wie Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Grundstücken und Gewerbeimmobilien.

Der Service der meisten Kreditinstitute ist sehr umfangreich. Die umfangreichen Dienstleistungen erstrecken sich von der Immobiliensuche über die Vermittlung bis hin zur Baufinanzierung. Im Einzelnen bieten die Kreditinstitute häufig:

- Großes Angebot an geprüften Immobilien in der Region
- Häufig kostenlose Vormerkung in der Immobiliendatei
- frühzeitige Information über neue Immobilienangebote und Bauvorhaben
- persönliche Begleitung vom ersten Besichtigungstermin
- bis zur Vertragsunterzeichnung beim Notar
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- gute Kontakte zu Bauträgern, Architekten, Energieberatern, Notaren und Behörden, die bei Bedarf zur Seite stehen
- Information zu staatlichen Fördermitteln (z. B. KfW-Programme) maßgeschneiderte Baufinanzierung



Foto: Deutscher Sparkassenverlag



Über 47.000 fertiggestellte Bauvorhaben.

Stein auf Stein, Festpreis-, Bauzeit-, Fertigstellungsgarantie u.v.m.
Freie Grundrissgestaltung und Wahl der Ausstattung.

Individuelle Beratung und Planung Ihres Wunschhauses und persönliche Baubegleitung vom ersten Gespräch bis zum Einzug!
Rohbau- und „Fast fertig“-Besichtigungen unserer zahlreichen Baustellen in der Region nach Absprache!

Baugrundstücke in Delitzsch / OT Storkwitz

MB-IMMOBILIEN MICHAEL BIERMANN

Tel.: 034202/36127 mail@mbimmobilien.info
04509 Delitzsch/OT Schenkenberg Kertitzer Str. 54

Terminvereinbarung auch am Wochenende möglich!



Finanzielle Reserven einplanen

Anzeige

Egal, ob Neubau oder Gebrauchtimmoblie: Immer muss der Eigentümer mit ungeplanten Ausgaben, etwa für Reparaturen oder Mängelbeseitigung, rechnen. Und wer bisher zur Miete wohnte, muss als Immobilienbesitzer selbst für den vollen Öltank oder die Gartengestaltung sorgen.

Solche Ausgaben schlagen schnell mit etlichen stolzen Summen zu Buche. Interessenten sollten daher stets bei der Finanzierung auch Puffer einplanen und Reserven bilden. Das gilt auch für unvorhergesehene private Ausgaben, etwa einen Krankheitsfall oder dringende Anschaffungen.

Wertsteigerung dank der richtigen Lage

Anzeige

Die Lage einer Immobilie ist einer der wichtigsten Faktoren für den Käufer: Sie entscheidet über eine mögliche Wertsteigerung, die Vermietungschancen und die Wohnqualität. Käufer sollten auf die Makro- und die Mikrolage achten. Liegt das Objekt in einer wirtschaftlich prosperierenden Region mit guten Zukunftsperspektiven? Dann ist auch mit weiter steigenden Immobilienpreisen zu rechnen. Aber auch die Infrastruktur der näheren Umgebung ist wichtig: Gibt es ausreichend Schulen, Ärzte, Apotheken und Einkaufsmöglichkeiten? Wie hoch ist der Freizeitwert? Wie ist die Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel? Solche Informationen sind nicht nur für Selbstnutzer wichtig, sondern erhöhen auch die Vermietungschancen.



Delitzsch, Querstr. 12

2-Zi.-Wohnung, ca. 34 qm, 1. OG mit Küche, Bad, Keller, ab 01.12.2017 zu vermieten. KM 220,- € + NK 80,- €
Tel.: 01 70 - 2 32 65 69

Ferienwohnung Bayerischer Wald

- Dreiländereck - inkl. Schwimmbad / Sauna
Bilder auf Anfrage.
Tel.: 01 76 45 66 22 66

Delitzsch/Wiesenstr. 3a

2-Zi.-Whg., 58 m², EG, Winterg., Keller, Stellplatz, Kaltm.: 340 € + NK + Stellpl. Energieverbrauchskennwert: 73 kWh (m²a)
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

Durchblick bewahren: Glastüren

- Anzeige -

Werden Neubauten überwiegend hell und transparent gestaltet, finden sich in Gebäuden älteren Datums oft kleine düstere Räume, in denen Tageslicht nicht immer eine Chance zu haben scheint. Die Gründe hierfür sind vielfältig, so kann es nach heutigem Maßstab an zu kleinen Fenstern liegen, dunklen Farben oder Bereichen, die regelrecht abgeschottet sind, was häufig bei Treppenhäusern der Fall ist. Um hier Licht ins Dunkel zu bringen, können Glastüren einen wesentlichen Beitrag dazu leisten. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um Räume wie Wohn- und Arbeitszimmer handelt, oder um Zimmer, in denen eine gewisse Privatsphäre gegeben sein sollte, wie zum Beispiel in Bade- und Schlafzimmern. Ob Klarglas oder blickdichtes Milchglas, Glastüren lassen sich individuell gestalten und können so gleichzeitig Sicherheit vor neugierigen Blicken bieten. Sogar Mischformen aus Holz und Glas sind möglich, wobei nicht die klassische Form mit Holzrahmen und dem Glasfenster in der Mitte gemeint ist. Da sich beide Stoffe relativ leicht bearbeiten lassen, ist alles machbar, was sich der Kunde wünscht. Der Einbau der neuen „Lichtblicke“ ist relativ unkompliziert, da lediglich die Tür ausgetauscht wird. Das perfekte Gegenstück zu den Glastüren bilden die alten Rahmen, die mit einem frischen Anstrich das moderne Design der Eingänge komplett machen.

Maisonette-Wohnung mit Blick ins Grüne, ruhige Lage im Zentrum von Delitzsch, 2 Zimmer, 64 m², hochwertige Ausstattung, Balkon, Einbauküche, Bad, Gästewc, Keller, Tiefgarage, KM 416 €, Tel.: 01743547367

1,5-R.-Single-Souterrainwohnung zu verm., best. aus Wohnr. mit abget. Schlafr., offene EBK, gr. Diele, Sanitärraum mit Dusche, Waschplatz u. Wama-Platz. Keller, Stellplatz, gr. Terrasse, nur längerfristig an solv. Einzelperson. KM 215 €, Tel.: 02564-6534

Moderne Gewerberäume in Querstr. Delitzsch ab sofort zu vermieten. 3-Raum, 50 m², Küche mit Balkon, sep. Bad, Fußbodenheizung, Außenjalousien, Kaltmiete 350 € + Nebenkosten 100 €, Tel. 01 78 / 400 87 62

Delitzsch/Mauergasse 36 4-Zi.-Whg., 98 m², 2. OG, Kaltm.: 540 € + NK + Garage
Energieverbrauchskennwert: 160 kWh (m²a), Baujahr 1996
Eichardt HV GmbH
Tel.: 03 42 02 / 5 21 00

In Delitzsch 2,5-Raum-Whg. zu vermieten, zentrale Lage, 82 m², Erdgeschoss, mit Dusche, KM 360 € + NK, Kautions.
Tel.: 01 52/31 85 45 54

Selben/Lange Straße 92 3-Zi.-Whg., 85 m², EG, Kaltmiete: 425 € + NK + Stellpl. Energieverbrauchskennwert: 60 kWh (m²a), Bauj. 1996
Eichardt HV GmbH
Tel. 03 42 02 / 5 21 00

In Schenkenberg, Rödgener Straße zu vermieten:

- **ab sofort gemütliche 2-Raum-Dachgeschosswohnung** 51,10 m², Keller, Pkw-Stellplatz, 270,00 € KM + NK
 - **ab Januar 2018 1-Raum-Wohnung mit Wintergarten** 38,96 m², Keller, Pkw-Stellplatz, 200,00 € KM + NK
- Informationen unter: 03 42 02 / 5 13 23
in der Zeit von 8.00 - 11.30 Uhr

Zschischang & Müller Hausverwaltung
Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien

Breite Straße 17
04509 Delitzsch

Tel.: 034202-61794
Fax: 034202-61774

f

Delitzsch - Nordplatz,

Vermietung provisionsfrei –
2 x 2-Raum-Wohnung, 59 qm; Küche, Tageslichtbad, Balkon, Flur, Abstellraum, Keller, 289,00 € KM + HZ + NK,
Tel.: 03 42 02 / 5 00 99 oder
E-Mail an: labelledelitzsch@t-online.de

Der schnelle Service

Möbelspedition
Otto Bettzieche
 · Privat- und Bürorumzüge · Möbelmontage
 · Möbelaufenaufzug · Entsorgung
 www.moebelspedition-bettzieche.de
 Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de



Leder- und Pelzservice
 Neuanfertigung · Reinigen · Färben
 · Umarbeiten · Reparatur
H. Kulf Tel. 034202 60923
 Kürschnerei · 04509 Delitzsch · Breite Str. 4

Leder
Pelz
Hüte
Mützen

Landgasthof & Pension Goldener Stern ★
 Inh. Fanny Lerche
 Dübener Straße 7
 04509 Löbnitz
 www.pension-loebnitz.de · Tel. 034 208/78 733 · Fax 034 208/78 734

- Gaststätte - Sattelbar - Saal
 - Ihr Spezialist für Familienfeiern
 - preiswerte Übernachtungen

LA BELLE

Perücken Zweithaar
 präqualifizierter Partner der Krankenkassen
 für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25
 Tel. 034202 - 64695

Handke SERVICE Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch
 Tel. (034202) 62685 u. 50608
 Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst • Gardinenstudio u. Beratung
- Polsterei u. Schaumstoffe • Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice • Reinigung von Gardinen

VERMA BERT LUX
 VERSICHERUNGSMAKLER GmbH
***** Ihr Versicherungsmakler ***** Tel. 03 42 02 / 5 13 07
 Versicherungsvergleich und persönliche Beratung VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH
 Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

GLASEREI THÜMMLER Telefon: 03 42 02 / 57055
 Glas-Innenausbau - Isolierglas - Ornamentglas - Spiegel
Schiebetür- u. Raumteilersysteme, Glaskonsolen
 Elisabethstraße 11, 04509 Delitzsch
 www.glaserei-thuemmler.de Mobil: 01 72/7 25 49 68



Alles aus einer Hand.

Unser Leistungsspektrum:
 Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

Wir beraten Sie gerne!

Postkarten

Briefpapier

Flyer & Einleger
 in allen DIN-Größen!

Visitenkarten

Gastroartikel

Grußkarten
 Als Klappkarte für DIN lang Briefumschläge!

Außerdem: Plakate | Poster
 Broschüren | Zeitschriften u.v.m.

LINUS WITTICH Medien KG
 An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
 Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de
 www.wittich.de oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!



In Gedenken an geliebte Verstorbene

Am 26. November ist Totensonntag!

Der Trauermonat November

Anzeige

Im Monat November ist der bevorstehende Winter meist schon deutlich zu spüren. Die Tage werden kürzer und die Temperaturen sinken. Der November ist der vorletzte Monat des Jahres und dient traditionell dazu, an die Vergänglichkeit und den Tod zu erinnern. Daher gibt es in dieser Zeit eine Reihe von Trauer- und Gedenktagen. Am 1. November findet beispielsweise das Fest Allerheiligen statt, bei dem den Verstorbenen gedacht wird, die heilig gesprochen wurden. In der katholischen Kirche wird am folgenden Tag Allerseelen begangen. Dieser Tag dient Angehörigen dem Andenken an ihre verstorbenen Mitmenschen. In der evangelischen Kirche hat der Totensonntag, der jedes Jahr am Sonntag vor dem ersten Advent begangen wird, die gleiche Bedeutung. Zum Gedenken und zur Ehrung der Verstorbenen werden deren Gräber besonders hergerichtet. Angehörige schmücken die Gräber zu dieser Zeit mit Kränzen und Trauersträußen und zünden Grabkerzen an. *Quelle: www.bestattungsplanung.de*

Entstehung des Totensonntags

Anzeige

König Friedrich Wilhelm III. von Preußen bestimmte durch Kabinettsorder vom 24. April und Verordnung vom 25. November 1816 für die evangelische Kirche in den preußischen Gebieten den Sonntag vor dem 1. Advent zum „allgemeinen Kirchenfest zur Erinnerung an die Verstorbenen“. Folgende Gründe kommen dafür in Frage: das Gedenken an die Gefallenen der Befreiungskriege, die Trauer um die 1810 verstorbene Königin Luise oder auch das Fehlen eines Totengedenkens im evangelischen Kirchenjahr. Die anderen evangelischen Landeskirchen übernahmen diese Bestimmung. *Quelle: www.wikipedia.de*



GRABMALE
BILDHAUERARBEITEN
NATURSTEINRESTAURIERUNG
NATURSTEINVERTRIEB

D. PÖTZSCH

STEINBILDHAUER- u. STEINMETZMEISTER

Sie finden uns jetzt an der B100 (neben der alten Tankstelle).
Umgehungsstr. 10a · 06796 BREHNA
TEL. 01 78/8 153064 TEL. 03 49 54/493 66

STEIN SCHNEIDER

Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten

04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B
Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093

Internet: www.stein-schneider.de
E-Mail: Natursteinschneider@t-online.de





Blumen Becker

Blumen für jeden Anlaß

Große Auswahl an Grabgestecken & -sträußen
Grabpflege und -gestaltung
aus Meisterhand!

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr

J.-R.-Becher-Straße 27 · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02/5 40 75
www.blumen-becher.de

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf mit Heimbürgin

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: **Tel. (03 42 02) 5 31 51**

Klaus-Dieter Bothur

BESTATTUNGEN

Der Meisterbetrieb!



- ▮ Berufserfahrung seit 1974
- ▮ Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ▮ Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ▮ Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ▮ Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ▮ Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch · Bitterfelder Str. 19 · www.bestattungen-bothur.de
Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50



Gärtnerei Petersohn

Inh. Lutz Wulfert
04509 Wiedemar OT Klitschmar · Tel. 03 46 02/2 04 83 · Delitzscher Straße 4
www.gaertnerei-petersohn.de

Wir bieten: Service rund um den Garten
z. B. Strauch-, Hecken- und Baumschnitt

**Grabschmuck zum Totensonntag
in verschiedenen Variationen,
nach Ihren Wünschen und Maßen -
aus eigener Herstellung!**




Für die wunderschöne Weihnachtszeit können Sie sich ab jetzt schon einen Baum aussuchen, welchen wir kurz vor Weihnachten erst roden.
Am Samstag, dem 09.12.2017 bis 16.00 Uhr geöffnet.
Mo.- Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr · Sa. 8.00 bis 12.00 Uhr.
Buß- und Betttag von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

27. CHRISTKIND'L-MARKT

8. - 17.12.2017 im Kurpark

Öffnungszeiten:

Am Eröffnungstag: 17:00 - 20:00 Uhr
 Sonnabend/Sonntag: 12:00 - 20:00 Uhr
 Montag bis Freitag: 14:00 - 19:30 Uhr

Seit 1991 findet in Bad Lauchstädt der Christkind'l-Markt statt. Die einzigartige Atmosphäre der historischen Gebäude und Anlagen des Kurparkes verleiht dem Christkind'l-Markt ein ganz besonderes Ambiente. Die stimmungsvolle Ausstattung des Marktes mit Weihnachtsfiguren, Märchenwiese, Weihnachtspyramide, den nach historischen Vorbildern gebauten Verkaufshütten und eine stimmungsvolle weihnachtliche Beleuchtung des Festgeländes werden wieder die Besucher begeistern. Gerade deswegen und durch ein abwechslungsreiches Programm zählt der Christkind'l-Markt sicherlich auch in diesem Jahr wieder zu einen der schönsten Advents- und Weihnachtsmärkte im Land.

Täglich:

- Händlerhütten im Kurpark mit vielfältigem Speisen- und Warenangebot;
- Briefkasten für Post an den Weihnachtsmann, Pyramide, nostalgisches
- Kinderkarussell, Kettenkarussell, Kindereisenbahn, Losbude, Pfeilwerfen sowie
- Märchen- und Rehwiese;
- ab 15.30 Uhr Bühnenprogramm;
- 19.00 Uhr Licht- und Lasershow „Sternenzauber am Kursaal“.

Zusätzlich an den Wochenenden (Freitag - Sonntag):

- Händlermarkt im Schlosshof - Schauhandwerk und Überraschungen;
- Ausstellung: „Weihnachten bei Bertha von Metzsch“ – im Neuen Badehaus, (Veranstalter: Freundeskreis Goethe-Theater e.V.)
- Ausstellung: „Holzkunst“ – Begegnungsstätte „Alte Remise“ im Schlosshof (Aussteller: Reinhard Kiese)
- Überraschungen vom Weihnachtsmann, Kutschfahrten und Knüppelkuchen.

Besondere Höhepunkte:

- 08.12. von 17:00 bis 19:00 Uhr
- MDR JUMP Weihnachtsmarkt-Tour 2017
- Moderation. Sarah von Neuburg und Lars-Christian Karde (MDR JUMP Morningshow)

Täglich - ab 15.30 Uhr

Bühnenprogramm - für Kinder und Erwachsene

17.12. - 19.00 Uhr

Großes musikalisches Abschlussfeuerwerk

Erleben Sie einen angenehmen Aufenthalt auf dem 27. Bad Lauchstädter Christkind'l-Markt 2017 und lassen Sie sich durch seinen besonderen Flair bezaubern!



Änderungen vorbehalten!

Der Eintritt ist frei!

www.goethestadt-bad-lauchstaedt.de

Goethe
 Stadt Bad Lauchstädt

Isolieren Sie die Zahlen!

	1		8			3
9			4		1	8
	3			6	9	
		5	2	4	3	
		6	5	3		4
		3	6		5	7
				9		3
			8	1	7	4
2		7				6

Schwierigkeitsgrad: 3

Wir suchen einen
Elektroniker / Elektromonteur / IT-System-Elektroniker (m/w)
 für den Bereich Gefahrenmelde- und Telefontechnik mit PKW Fahrerlaubnis zum sofortigen Einsatz;
 Festeinstellung, kein Montagebetrieb,
 Einarbeitung wird abgesichert.

Schriftliche Bewerbung an:

Firma Bernd Chojecki
 Alarmanlagen
 Nachrichtentechnik
 Freesestraße 6
 04509 Delitzsch

**bernd
chojecki**

oder vereinbaren Sie telefonisch einen Gesprächstermin
034202 307418



www.dahw.de

GEMEINSAM GEGEN TUBERKULOSE!

Nachrichtenmoderator Peter Kloepfel:
„Die DAHW hilft. Helfen auch Sie!“

5.000 TB-Tote. Jeden Tag. Tuberkulose ist heilbar. Mit 50 Euro.

SPENDENKONTO 9696
 Sparkasse Mainfranken Würzburg
 BLZ 790 500 00

 **DAHW**
 Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e.V.



BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0
 Fax 07443/966260

Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst ...

Schwarzwald – Sicher, herzlich und einfach gut!

„Verwöhnwoche“
 Termin: 2. bis 26. November 2017
 7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt/warmes Frühstücksbuffet, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbuffet, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü

7 Übernachtungen mit HP p.P. ab 393,-€

„Die kleine Auszeit“
 Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag, 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, 1x kl. Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte p.P. ab 163,-€

„Schwarzwaldversucherle“
 Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit HP p.P. ab 227,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbuffet mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

FERIENHÄUSER IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN



... Unser schönster Urlaub ...
 Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln, Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



www.ferienpark-lenz.de

Ferienhäuser und Ferienwohnungen

Ferienpark Lenz

Mobil.: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201
 17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de

Familienfeier und keine Musik?

Discomusik für jeden Anlass.

Tel. 01 51 - 17008287

NEBENJOB, bei dem das Geld stimmt.

Info unter:
0151 - 580 44 699

GASTROARTIKEL
LINUS WITTICH Medien KG



Anfragen & Preisangebote:
kreativ@wittich-herzberg.de

Übernahme Ihre Reinigungsarbeiten
für Kanzlei, Praxis, Büro oder Privat
sauber & diskret.
Reinigungsservice
Tel. **034202/352746**

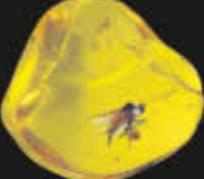
Immobilienbewertung / Verkehrswertgutachten

bei Hausverkauf, Immobilien-Erwerb, Erbschaft, Scheidung.

Zertifizierter Gutachter D. Wagner · Tel. 03 41 - 30391 70

**Kreismuseum
Bitterfeld**

Stadt. Industrie. Natur. Bernstein.

Kreismuseum Bitterfeld
OT Bitterfeld | Kirchplatz 3
06749 Bitterfeld-Wolfen
Tel: 03493/401113
Mail: info@kreismuseum-bitterfeld.de
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag & Sonntag 10 bis 16 Uhr

INDUSTRIE- UND FILM MUSEUM WOLFEN

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 10 bis 16 Uhr

Überspark-Dittusfeld-Wälder, Ansp. A., Gumboldtstraße 4
03766 Bitterfeld-Wolfen
Tel: 03493/473141
Mail: info@iwf-wolfen.de



Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.



Das Amts- und Mitteilungsblatt im
gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus
wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen
nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:
epaper.wittich.de/2587

**Ersatzteile Landmaschinen/LKW/
Baumaschinen** → www.FLTR.de

FAHRSCHULE Schröter

Krostitz **NEU** ggb. Groschen-Markt, Mittwoch 16.30 - 17.30 Uhr

Rackwitz · Hauptstr. 58, Büro: Mo 10 - 11 u. 16 - 17 Uhr, Sa 13 - 14 Uhr

Unterricht jeden Samstag ab 14 Uhr, KL.: A, B, BE

Ferien-/Intensivkurse · Führerscheinformanzierung

Tel. 0172/376 6139 · www.fahrschule-schroeter.de

Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

Türen und Holzfenster wie neu! Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag

✓ Holzfenster nie mehr streichen

Einladung zu unseren Schautagen

am Freitag, 17.11.2017 von 14.⁰⁰ - 17.⁰⁰ Uhr und Samstag, 18.11.17 von 9.⁰⁰ - 12.⁰⁰ Uhr
in 04509 Löbnitz OT Roitzschjora, Siedlung 9

PORTAS-Fachbetrieb Ronald Rothe

www.rothe.portas.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder
rufen Sie uns an: Tel. 03 42 08/7 2378.

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1

Türen Haustüren Küchen Treppen Fenster Decken

Es ist wieder Baumfällzeit

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Garten-, Landschafts- u. Zaunbau
- Sturmschadenbeseitigung
- Baufeldberäumung
- Stubbenfräsen
- Heckenschnitt
- Kaminholzhandel
- **neu** Hackschnitzel für den Garten



DIE
GRÜNEN
DAUMEN

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger

www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de

Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Tel.: 034202343346 – 01733838980

10 JAHRE
FRISEUR
HAARMONIE
by Schmidt



Wir sagen
DANKESCHÖN
für Ihre Treue

Hainstraße 12 • 04509 Delitzsch
034202/34 55 00 oder 0178/5 16 11 84